

Kupajte VOJNE BONDE!
Najstarejši slovenski dnevnik v Ohio
Oglasi v tem listu so uspešni

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Kupajte VOJNE BONDE!
The Oldest Slovene Daily in Ohio
Best Advertising Medium

VOL. XXVII.—LETO XXVII.

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY (TOREK), DECEMBER 5, 1944

ŠTEVILKA (NUMBER) 280

Saarbrücken se nahaja pod ognjem ameriške artilerije

Rusi stoje ob Blatnem jezeru
Sovražnik na divjem begu; Mitrovica ob Savi padla

Med reakcijo v Sloveniji in tukaj je malo razlike

LONDON, 5. decembra. — Rdeča vojska je včeraj drvela naprej skozi zapadno Ogrsko in po zdrobitvi številnih trdnjavskih postojank dospela na breg Blatnega jezera, ki varuje dohode v Avstrijo. Druge ruske sile, ki prodirajo severno ob Donabi, se nahajajo samo 27 milj južno od Budimpešte.

Moskva poroča, da se Nemci na nekaterih sektorjih v zapadni Ogrski nahajajo na divjem begu.

100 krajev zavzetih

Polnočni komunikacij v Moskvi pravi, da so čete maršala Tolbuhina zavzele nad 100 trgov in vasi in prodirajo severovzhodno, zapadno in južno od mesta Kaposvar, ki je že v soboto padel v ruske roke.

"Nemci opuščajo svoje vojaško tehniko, svoje orožje in vojaško opremo," se glasi poročilo iz Moskve. Tekom zadnjih treh dni prošlega tedna je padlo v ruske roke nadaljnjih 3.000 nemških in madžarskih ujetnikov, medtem ko je bilo v ponedeljek ubitih nad 2.000 nemških in madžarskih vojakov.

Mitrovica zavzeta

Berlinski radio je že prejele naznanilo, da so Rusi prodrli do južnega brega Blatnega jezera v zapadni Ogrski.

V severni Jugoslaviji so Rusi, ki se borijo skupno z jugoslovanskimi četami, zavzeli važno komunikacijsko in trdnjavsko postojanko v Mitrovici, 41 milj severozapadno od Belgrade.

Naši fantje-vojaki
Iz Južno-zapadnega Pacifika je prišel na dopust Cpl. John Mihevic, sin Mrs. Katherine Zlatoper, 16705 Palda Dr. Cpl. Mihevic se je nahajal z ohijsko 37. divizijo od februarja 1941 leta, ter je bil preko morja 30 mesecev. Doma se bo nahajal 26 dni, nakar se bo podal v Miami Beach, Fla., v svrhu poletja za nadaljnja dva tedna, nato pa bo dodeljen drugemu oddelku v Zedinjenih državah. Prijatelji so vabljeni, da ga obiščejo na domu.

LETNA SEJA

Letna seja krožka št. 1 Progresivnih Slovencek se ne bo vršila danes v torek, pač pa v nedeljo, dne 10. decembra, ob 3. uri popoldne v Slovenskem delavskem domu, na Waterloo Rd. Članice so prošene, da se udeležijo polnoštevilo.

Kratke vesti

RUSI POMOTOMA NAPADENI V JUGOSLAVIJI

RIM, 3. decembra. — Tu se je danes zvedelo, da so ameriška letala 7. septembra po pomoti obstreljevala neko rusko kolono v Jugoslaviji. Koliko žrtev je pomota zahtevala, ni bilo objavljeno, toda štab ameriške armade v Washingtonu je v Moskvo poslal uraden izraz obžalovanja.

GEN. DE GAULLE SE POSVETUJE S STALINOM

MOSKVA, 3. decembra. — Gen. Charles De Gaulle je bil svedčano sprejet, ko je došel v Moskvo in se sedaj posvetuje s Stalinom in drugimi sovjetskimi voditelji glede bodočih odnosov med Sovjetsko unijo in Francijo.

HOTELSKI USLUŽBENCI GLASUJE ZA STAVKO

Uslužbenci vseh velikih hotelov v Clevelandu so s 315 glasovi proti 15 glasovali, da gredo na stavko, toda sklenili so, da bodo še nekaj dni počakali, predno sklep uveljavijo. Unija, ki pripada AFL, pravi, da si delavci že od septembra dalje zamen prizadevajo, da bi jim hoteli priznali mezno povišanje.

Velike spremembe v osobju državnega departamenta

WASHINGTON, 4. decembra. — Predsednik Roosevelt je danes pričel z veliko reorganizacijo državnega departamenta, ki sledi takoj za petimi odstojajskimi Cordella Hulla.

Joseph C. Grew, bivši poslanik na Japonskem, je bil imenovan za podtajnika državnega departamenta. To mesto je zavlzel od sedaj novi državni tajnik Stettinius.

Predsednik je "z obžalovanjem" sprejel resignacijo treh pomožnih tajnikov, ki so: Adolph A. Berle jr., Beckinridge Long in G. Howland Shaw, na njih mesto pa so bili imenovani: William L. Clayton, dosedanja pomožni tajnik; Archibald MacLeish, pesnik, new-dealer in dosedanja arhivar kongresne knjižnice, ter Nelson A. Rockefeller, dosedanja ko-ordinator za južno-ameriške posle, v nuk pokojnega oljnega magnata John D. Rockefellerja.

Kakor se razume, je to šele začetek, in na vidiku so še nadalje spremembe v osobju državnega departamenta.

NOVA IZDAJA Angleško-slovenski besednjak

(English-Slovene Dictionary)
Sestavil Dr. F. J. Kern
Cena \$5.00
Dobi se v uradu ENAKOPRAVNOSTI
6231 St. Clair Avenue
Cleveland 3, Ohio

Protestanti so proti odnošajem z Vatikanom

PITTSBURGH, Pa. — Zvezni svet ameriških krščanskih cerkva (Federal Council of the Churches of Christ in America) je prošli teden na konvenciji, na kateri je bilo zastopanih 26 največjih protestantskih sekt v Zed. državah, ki skupno štejejo 26 milijonov članov, sprejel izjavo, v kateri se izreka proti ustanovitvi diplomatskih odnosov z Vatikanom.

Protestanti pravijo, da nimajo nič proti temu, ako se ameriška vlada od časa do časa, v posebnih slučajih pogaja z Vatikanom, kakor je storil William Howard Taft, ki se je leta 1902 pogajal z Vatikanom glede samostanskih posestev na Filipinskih otokih, potem pa izjavo pravi: "Stalna uradna zveza med našo vlado in Vatikanom bi za praktične svrhe pospeševala ameriški program za združenje države s cerkvijo. Rimsko-katoliška cerkev je vedno zagovarjala tako združenje, kajti ona se dejansko ne smatra za cerkev, temveč tudi za državo."

Potem pa izjavo sveta krščanskih cerkva nadaljuje: "Ako bi Zed. države upostavile diplomatske odnose z Vatikanom, bi to pomenilo, da imajo diplomatske odnose z rimsko-katoliško cerkvijo. Takle uredba bi uničila ameriški princip, da so v očeh vlade vse verske skupine enake. Taka ločitev od naše zgodovinske preteklosti bi celo utegnila dovesti do tega, da bi se končno priznala doktrina, katero je razglasil papež Leon XIII. v encikliki glede "Krščanske ustave držav," v kateri je naravnost izjavil, da ni postavno za državo, ako je različnim veroizpovedim enako naklonjena."

V izjavi se izrečno poudarja, da njen namen ni, govoriti proti rimskemu katoličanstvu kot proti posebni obliki krščanske veroizpovedi in bogoslužja.

VESTI IZ ŽIVLJENJA AMERIŠKIH SLOVENCEV

Cliff Mine, Pa. — Dne 14. novembra je tukaj umrla Mary Miklavčič, stara 48 let in drugič poročena komaj mesec dni. Rojena je bila v občini Rote, odkoder je prišla v Ameriko pred 32. leti. Zapuška moža, pet sinov (dva v armadi) in tri hčere. — Dne 19. novembra pa je umrla Anna Vidmar po mučni bolezni. Pred šestimi meseci so ji odrezali roko, da ji rešijo življenje, a je bilo zaman. Rojena je bila v Senčurju pri Kranju, stara 47 let in njen deklinski priimek je bil Rozman. V to deželo je prišla pred 23 leti. Zapuška moža, dva sinova, hčer in brata.

BONDS
Keep Bombs Falling!
6

TRETJA ARMADA ŠEST MILJ OD GLAVNEGA MESTA SAARA

Amerikanci in Angleži vrgli Nemce preko Roera in Maasa; naciji pripravljajo obrambo ruskih industrij

PARIZ, 4. decembra. — Tretja ameriška armada je danes udarila na 21 milj dolgi fronti in napredovala od dveh do štirih milj proti Saarbrücken, glavnemu mestu Saara, od katerega se nahaja samo šest milj in pol. Ameriška artilerija je danes začela obstreljevati Saarbrücken.

Francoski mesti Forbach in Sarreguemines, ki ščitita to fenziva za zlomitev Nemčije, so bili Nemci vrženi nazaj preko dveh rek dalje proti severu. Amerikanci so jih pri Julichu prisilili na umik preko reke Roer, dočim so Angleži dalje proti severu v bližini mesta Vendio nemške čete vrgli preko reke Maas.

Nemška artilerija odgovarja
Veliki topovi na Siegfriedovi črti so ljuto odgovarjali ameriški artileriji in obstreljevali Amerikance v Saarlauternu, v brezuspešnem prizadevanju, da bi zdrobili ameriške sile, ki držijo važni most preko reke Saar.

Cete gen. Pattona so navzlic trdovratnemu odporu od strani sovražnika dobile v oblast večji del drugega največjega mesta v dolini Saar in razširile svoj prijem na zapadnem bregu reke v razdalji 16 milj.

Naciji vrženi nazaj
Medtem ko je zavezniška o-

Demokratje zahtevajo novo štetje vseh glasov v tekmi med Taftom in Pickrelom

Clevelandski demokratje so včeraj podvzeli korake, da se iznova prešteje vse glasove, ki so bili oddani v okraju Cuyahoga v volitvah za zveznega senatorja med Robertom A. Taftom in William G. Pickrelom. Predno to zadeva končana, se utegne izvršiti novo štetje glasov v senatorski tekmi širom države Ohio. Senadni poverilni odbor je namreč naročil ohijskemu državnemu tajniku Edwardu J. Hummelu, da gleda, da volilni odbori v nobenem okraju ne uničijo tozadevnih glasovnic.

Uradne številke kažejo, da je Taft zmagal s samo 17.999 glasovi večine, ampak v Cuyahoga okraju je Pickrel dobil večino 96.096 glasov. Medtem ko nihče ne trdi, da so se vršile kakere nerednosti ali goljufije, pa se splošno govori, da je Taft tekom kampanje potrošil velike vsote denarja.

Ako hočejo demokratje v okraju Cuyahoga izposlovati novo štetje vseh senatorskih glasov, morajo položiti kavcijo v znesku \$11.830 za kritje stroškov. Včeraj so bili demokratski voditelji na delu, da po potrebo vsoto spravijo skupaj, in razširila se je govorica, da je denar preskrbel odbor CIO za politično akcijo, toda Ray T. Miller, predsednik demokratske okrajne organizacije, je zanimal, da je bil ves denar preiskrbljen od CIO odbora.

Demokratski krogi sodijo, da utegne ponovno štetje glasov odkriti pomote, ki bodo Taftu odvzele dovolj glasov, da bo Pickrel izšel kot zmagovalec. Vsekakor se v senatu Zed. držav obeta boj proti temu, da bi

Vesti z bojišč



Umrli - ranjeni - ujeti

Pfc. ANTON LAUSIN
Mr. in Mrs. Frank in Mary Lausin, 20840 Goller Ave., sta prejela obvestilo od vojnega departamenta, da je bil dne 28. oktobra ranjen v bitki na Filipinih, njiju sin Pfc. Anton Lausin. Kot se glasi obvestilo, mu je zdrobila kosti na levi roki, in se sedaj nahaja v bolnišnici v Novi Gvineji. Star je 21 let in pri vojakih se nahaja od januarja 1943, preko morja pa od preteklega avgusta. Njegov brat Cpl. Frank Lausin se nahaja z vojaško godbo v Louisiana.

Back the Attack!
BUY MORE THAN BEFORE

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Sundays and Holidays
SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROCNINI)
By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:
(Po raznašalcu v Clevelandu in po pošti izven mesta):
For One Year — (Za celo leto)\$6.50
For Half Year — (Za pol leta)3.50
For 3 Months — (Za 3 mesece)2.00
By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:
(Po pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):
For One Year — (Za celo leto)\$7.50
For Half Year — (Za pol leta)4.00
For 3 Months — (Za 3 mesece)2.25
For Europe, South America and Other Foreign Countries:
(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):
For One Year — (Za celo leto)\$8.00
For Half Year — (Za pol leta)4.50
Entered as Second Class Matter April 26th, 1913 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

DONALD BELL:

NOVA KRIZA POLJSKE VLADE V LONDONU

Ko je ministrski predsednik poljske vlade v izznanstvu Stanislaw Mikolajczyk dostopil, je v bistvu podpisal smrtno obsodbo londonske poljske vlade.

Posledica njegovega odstopa bo eliminacija te vlade kot političen faktor. Nobena nova vlada ne bo mogla imeti iste moči in istega priznanja. Oblast vlade, ki se nahaja v izznanstvu namreč ni utemeljena na priznanju naroda — ki je vedno negotovo za vlado, katere ozemlje je zasedel sovražnik. Tudi na legalnosti ne more biti popolnoma bazirana, posebno pa ne v slučaju te poljske vlade, ki je v pogledu legalnosti zelo dvomljiva. Poljska ima namreč dve konstituciji — eno demokratično, ki je bila sprejeta v začetku tretjega desetletja tega stoletja, in napol fašistično konstitucijo iz leta 1925, katere demokratični del poljskega javnega mnenja ni nikdar sprejel.

Poljska vlada v izznanstvu je sestavljena na podlagi te druge konstitucije. Njena pravica do legalnosti je utemeljena le na podlagi tega, da je neposredni naslednik one vlade v Varšavi, ki je bila na krmilu, predno je bila pregnana od Nemcev. Lublinski odbor za narodno osvoboditev pa je osnovan na podlagi prve, torej demokratične konstitucije, ki velja v tej moderni Poljski kot edina veljavna, in kot temelj političnega življenja.

Ako imamo pred seboj zamejno vlado, ki nikakor ne more dokazati, da jo narod podpira, na drugi strani pa ima tudi nesigurno podlago v pogledu legalnosti — kaj naj ji potem daje njeno oblast? Jasno je, da je le eno: stabilnost in neoporečno trajanje od onega trenutka naprej, ko je bila še doma in neoporečno legalna, podprta od naroda in veljavna. Taka vlada more trditi, da je simbol trajnosti in da je porok in zaupnik narodove volje. Poljska vlada je bila že enkrat menjana, in sicer po potrebi. Ko je poljski ministrski predsednik Vladislav Sikorski izgubil življenje o priliki letalske nesreče leta 1943, mu je predsednik poljske republike pač moral imenovati naslednika. Svet je tega naslednika sprejel, in Mikolajczyk je postal Poljakom in svetu simbol Poljske. Njegov odstop je nov prelom kontinuitete, trajanja, poljske vlade — in kot tak pobja temeljno osnovo, na kateri stoji poljska zamejna vlada. Malo verjetno je, da bo britanska vlada, ali katera koli vodilna država zedinjenih narodov priznala novo poljsko vlado.

Mikolajczyk je seveda dobro vedel, kaj dela — on sigurno ni pozabil, da je britanski zunanji minister Anthony Eden v začetku tega leta izjavil v angleški spodnji zbornici, da bo Velika Britanija priznavala poljsko vlado v izznanstvu. "tako dolgo, dokler bo g. Mikolajczyk njen ministrski predsednik." To je najbrže vzrok, da je Mikolajczyk vse te zadnje mesece ugibal in čakal in šele takrat podal svojo ostavko, ko je res vse že poskusil in do zadnjega izčrpal vse možnosti sporazuma. Kako je pač prišlo do tega, da je v teh okoliščinah podal Mikolajczyk svojo ostavko?

Nekaj podatkov je zdaj na razpolago o tem, kaj je Mikolajczyk obravnaval tukaj v Ameriki o priliki svoje zadnjega obiska v tej deželi. Ni sicer mogoče do zadnje pičice pregledati zanesljivosti teh podatkov, toda viri iz katerih prihajajo, so bili v preteklosti že ponovno dobri. Morda podatki niso popolni, toda nekaj vpogleda vendar dajejo v to, kaj se je godilo.

Ko je bil Mikolajczyk začetkom junija v Washingtonu, je imel predvsem važne razgovore s predsednikom Rooseveltom, na drugem mestu pa s profesorjem Oscarjem Langejem. Jasno je predvsem, da se je poljski ministrski predsednik pravičal, da Zedinjene države nočejo tvegati svojih dobrih odnosov s Sovjetsko unijo v prid nekaterim trmasti elementom poljske zamejne vlade. Svetovano mu je bilo, naj se posveta z Rusijo, mesto da

bi računal na spor med zavezniki po vojni. Predsednik Roosevelt je bil pripravljen pomagati Poljakom le v toliko, v kolikor to ni podiralo njegovih načrtov za povojni svet, ki so bili pozneje formulirani v Dumbarton Oaks.

Profesor Lange pa se je bil vrnil iz Moskve, in je povedal, da so nekateri člani londonske vlade sprejemljivi v Moskvi, tako Rusom in onim Poljakom, ki so takrat pripravljali takozvani lublinski odbor. Mikolajczyk je dobil obvestilo, da bo komitej osnovan, čim proderejo Rusi na pravo poljsko ozemlje — ako namreč ne pride prej do sporazuma med Mosko in poljsko vlado. Mikolajczyk je torej čisto natančno videl v kakšni situaciji se je nahajal. Bil je baje čisto obupan, ker je poznal svoje tovariše v londonski vladi in je vedel, da ne bodo znali trezno in realistično premisliti položaja.

Tako se je tudi zgodilo. Poljaki v Londonu so popolnoma prezrli važnost novic, katere je prinašal Mikolajczyk iz Moskve. Rusi pa so prodrli na Poljsko, zasedli Lublin, in omenjeni odbor narodne osvoboditve je bil osnovan. Churchill je posredoval pri Stalinu in izposloval, da je bil Mikolajczyk pozvan v Mosko. Načrt je bil, da se spoji lublinski odbor s poljsko zamejno vlado na zakoniti podlagi stare konstitucije, ki je demokratična. To bi bilo rešilo domače probleme na Poljskem. V pogledu zunanjih problemov pa je bilo treba sprejeti kot mejo Curzonovo linijo, a Poljska bi bila odškodovana z nemškimi ozemlji na zahodu. Mikolajczyk ni mogel doseči pri svojih tovariših v Londonu, da sprejmejo njegovo naziranje.

Lublinski odbor je med tem začel že poslovati in je uvedel med drugim tudi agrarno reformo, kar je še poostrolo opozicijo plemenitaških fevdalnih krogov v Londonu. Ostali del opozicije tvorijo socialisti, ki so proti vsakemu usmerjenju Poljske proti vzhodu.

Ko je bil Mikolajczyk v Moskvi, mu je delala mnogo večje preglavice misel na njegove tovariše kot ruski pogoj. Ko je bil sprejet od Stalina, mu je rekel, da Poljska kot ubožna država ne bi mogla prenesti izgube petrolejskih polj pri Drobobyczah, nakar mu je Stalin brez vsakega pomisleka ponudil, da jih dobi Poljska v zakup za 99 let. Glede odškodnine z ozemlji na zahodu je Mikolajczyk pripomnil, da je preveč milijonov Nemcev naseljenih v teh krajih. Stalin mu je ponudil ruto pomoč za rešitev tega vprašanja. Ako Poljska ne bo hotela, je namignil Stalin, da bo Sovjetska Rusija rešila na svoj način zadevo ozemlja do Odre.

Ko je Mikolajczyk odstopil, je izvojeval svojo največjo zmago, ko so mu sledili vsi delegati poljske kmečke stranke. To je največja in najbolj vplivna stranka na Poljskem — o nji je brez strahu mogoče reči, da se bo prej ali slej pridružila lublinskemu odboru. Poljska zamejna vlada pa se bo pogreznila v prepad pozabljenja.

Seja glavnega odbora JPO,SS, 19. oktobra

(Nadaljevanje)

Ponovno priporoča, da se dovoli do sedaj zbrani denar za nakup medicinskih in medicinskih instrumentov, ker je za bodočnost Jugoslavije tudi ljudsko zdravje neobhodno potrebno in tako bomo lahko najbolj nepristrano in z našimi skromnimi prispevki tudi največ pomagali. Medicinski instrumenti bodo lahko služili narodu še za dolga leta potem ter ostali časten spomin na ameriške Slovence.

V istem smislu govorita tudi br. Ermenc in Jurjovec ter priporočata sprejem Cankarjeve resolucije.

John Ermenc nato še poroča o delu v njegovem okrožju. Nabrali so velike vsote, delali so razne prireditve, od katerih so imeli lepe uspehe. Ker so pa pri teh prireditvah pomagali tudi Srbi, so denar oddali skupnemu odboru v New Yorku. Strinja se z resolucijo predsednika JPO,SS, ker vidi, da je v resnici največja sila za zdravlila in medicinske instrumente ter priporoča, da jo sprejmemo.

Sestra Erjavce vprašuje, kdo nam more jamčiti, da bo naša pomoč v resnici oddana Slovcem, za katere je JPO,SS denar zbiral?

Frank Wedic stavi enako vprašanje.

Brat Jurjovec pravi, da je proti temu, da bi se porabil več denar, nahajajoči se v blagajni JPO,SS, priporočila pa, da bi se nakazalo vsaj \$25,000.

Br. Ermenc predlaga amendent k resoluciji in sicer, da

se takoj določi \$50,000 za nabavo potrebnih za stari kraj.

Br. Zalar temu ugovarja in ponovno poudarja, da JPO,SS je slovenska pomožna akcija. Denar, ki se nahaja v blagajni se mora porabiti v pomoč našemu slovenskemu narodu onstran morja, in to brez razlike, pa naj bo komunist, socialist, liberalci ali katoličan. Kdor bo potreben, naj bo pomoči deležen. Dokler ne bo vsa Slovenija osvobodjena, se po mojem mnenju pomoč pravično, pošteno in nepristransko ne more izvršiti. Zato sem proti predlogu brata Ermenca in tako sem tudi zoper sprejetje resolucije v eni ali drugi obliki.

Nato da predsednik resolucijo z amendentom Ermenca na glasovanje. Za resolucijo glasujejo: Ermenc, Jurjovec in Cankar; proti pa Wedic, Erjavce in Zalar.

Resolucija ni sprejeta. Ker je čas za kosilo, se zborovanje prekine.

Popoldanska seja

Te seje se udeležijo tudi tajnik SANSa, Mirko Kuhel, ki je obenem blagajnik War Relief Fund of Americans of South Slavic Descent.

Ker je bilo več vprašanj glede oblike popoldne, vpraša sestra Erjavce za pojasnila, kam in kako se naj obleka pošlje. Br. Kuhel pojasnjuje, da se ima vsa obleka poslati na Warehouse War Relief Fund of Americans of South Slavic Descent, na 282 9 St., New York. Vsak

lokal, od koder je obleka poslana, ima trpeti stroške pri pošiljanju. Obleka naj se pošlje v navadnih papirnatih zabojih.

Predsednik vpraša br. Kuhla, če ima kako poročilo.

Kuhel pravi, da je bil zadnji mesec na seji Združenega odbora v Pittsburghu, Pa., kjer je bila ustanovljena organizacija za skupno pomožno akcijo in ki vabi, da se pridružijo vse ostale reliefne akcije. Omenjen je bil tudi United Relief Board, ki je deloval pod vplivom bivšega poslanika Fotiča. Posebno vabilo se pošlje tudi JPO-SS. (Dolge prihodnje)

Urednikova pošta

Iz urada društva Lunder-Adamič, št. 28 SNPJ

Prišel je spet čas ko vas kličemo, da pridete v večjem številu, ali pa prav vsi na letno sejo. Letna seja se bo vršila drugo nedeljo, 10. decembra t. l. v dvorani št. 1., in sicer popoldne. Seja se bo pričela točno ob 1. uri.

Dolžnost je vsakega člana in članice, da se vsaj enkrat na leto udeleži seje. Apeliramo na vas, pridite točno in v polnem številu, posebno pa apeliramo na članice, da se udeležijo kar je največ mogoče. Rešiti imamo veliko važnih stvari, katere morajo zanimati tudi članstvo ne samo odbor.

Kot vsako leto tako tudi letos se bo vršila po seji prosta zabava, preskrbljeno bo za dober prigrizek, nekaj pijače, in za plesalce tudi godba. Zatoraj povabite tudi svoje prijatelje, da pridejo po seji na zabavo.

Da se ne bomo po seji jezili radi sklepov, je dolžnost naša, da se udeležimo letne seje. Vas pričakujemo 10. decembra ob eni uri popoldne.

Opomba:

Ker je zbolel brat Wapotic, in se nahaja v bolnišnici, se prosi članstvo, da plača asement na seji, in pa 23. decembra. Ker sem oddaljen bi bil nerodno plačevati na domu, in izgubite preveč časa voziti se sem in nazaj. Ako kateri-a zbolijo, kličite IV. 7440 ali pa pišite na 246 E. 214 Str. Prosim, da upoštevate.

Wm. Candon, taj.

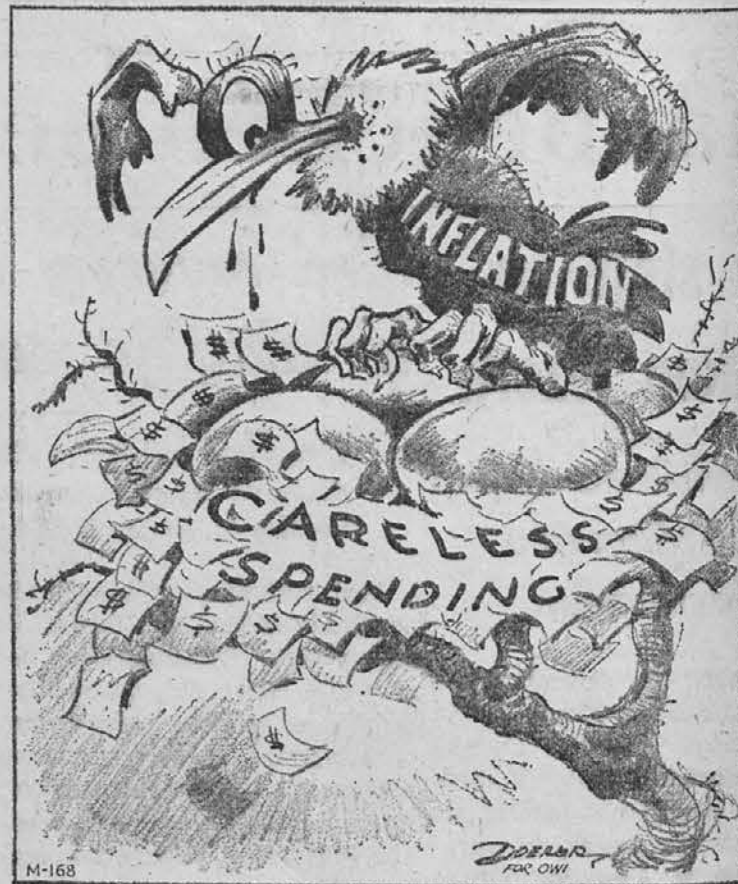
Iz urada North American banke

V nedeljo je preteklo mesec dni; ko se je pri delu zgrudil mrtev zadet od srčne kapli glavni ravnatelj naše slovenske banke blagopokojni Joseph L. Surtz kateri je nosil naslov izvršni podpredsednik The North American banke.

Novica je pretresla vsakega ki ga je poznal, kaj šele ostale uslužbenke in direktorje banke. "Saj to ni mogoče," smo zatrjevali, toda, odšel je iz dela lepo napredujoče slovenske banke, katero je ljubil in bil nanjo ponosen. Ljubil je delo in ga izvrševal gladko z lahkoto, dasi ga je imel v obilici, ki ni bilo nikdar skončano. Radi hitrega bančnega napredka, je bil silno zaposlen, posebno, ker je le on vedel in znal za vse stvari in vsa dela, ki so bila v poslovanju.

Kakor se zgodi v družini, kjer podleže gospodar, tako se je zgodilo z nami, ki smo se čutili odgovorne, da mora iti bančno podjetje nemoteno naprej. Smrt lahko tu in tam malo zadere gospodarstvo za nekaj dni, potem se pa vse zopet spravi v nadaljno poslovanje. Ko se je izvršil rajnega pogreb, je ta-

THE VULTURE'S NEST



kaj pristopil na stran njegov brat Mr. Frank Surtz, ki je rajnemu že poprej večkrat pomagal izvršiti važna dela. Za tem je pa takoj poslala pomoč z delavci tudi Union Commercial banka, s katero naša banka vodi ves čekovni promet. Tako smo bili kar do dela preskrbljeni za nadaljevati redno poslovanje, ki se ne sme ustaviti niti za uro časa, ker je to državna ustanova.

Ker smo imeli na svoji strani zgoraj imenovano banko, z njenim poslovanjem Mr. While, je nam takoj nasvetoval moža, ki bi bil zmožen nadomestiti rajnega poslovodjo Joseph L. Surtza. Kakor vsak lahko razume, je v teh časih po deželi zaprlo nekaj bančnih ustanov radi tega, ker niso imele dovolj zmognih delavskih moči radi vojnih razmer.

Zgoraj omenjena Union Commercial banka, pa je ravno v tem času izgotovila delo velike likvidacije, kjer se je nudila prilika izmed nekaj teh mož dobiti zmognega moža, ki ga je omenjena banka toplo priporočila, kot izkušenega, zanesljivega in zmognega, da bo zavzel tako važno in odgovorno mesto poslovodje. In, ker je bančno podjetje ob enem tudi tako rekoč državno podjetje, kjer imajo v tem besedo tudi višji bančni uradniki, da odobrijo managerja, tako v mestu federalni, potem v Columbusu in končno tudi v Washingtonu, smo se z direktorji dogovorili, da sprejmemo priporočilo Union Commercial banke in moža, ki ima za seboj dobre rekorde.

Takole se glasi njegov opis:



JOSEPH H. LACKAMP

Oženjen, ima dva otroke, ki pohajata v katoliško šolo na University Heights.

Delati je začel pri zavarovalniški družbi in delal 4 leta. Za tem je začel delati pri Woodland Ave. Savings and Trust Co., kjer je bil imenovan za pomožnega blagajnika in za pomožnega managerja na 105th Pasadena podružnici. Po prete-

ku treh let je bil imenovan manager in podpredsednik.

Potem, ko je Union Trust banka z drugimi zaprla, je nadaljeval delo pod superintendenom bank z likvidacijo do reorganizacije v Union Commercial Co. in je ostal v službi kot pomožni podpredsednik vsega Union posvetstva "Union Properties Inc."

Izobrazbo je dobil v katoliški farni šoli, potem v publični šoli, končno pa je posebej študiral bančne in ekonomske posle.

Med tem je bil odbornik tudi Planing and Zoning odborov University Heights zadnjih 17 let, edini ki je to delo opravljal toliko let. Zadnje čase je bil izvoljen predsednikom Civilni komisiji za izboljšanje in povojno razviti njih okolice.

Ni dvoma, da je banka v njem dobila zmognega in zanesljivega moža, ki bo kos nalogi hitro napredujočega bančnega podjetja. Radi strogosti od strani države, napram bančnemu poslovanju, je edino mogoče voditi bančno poslovanje takemu, ki ima za seboj dolgoletne skušnje in pa pogled na vsestransko finančne zadeve.

Direktorij je popolnoma pričrnan, da bo novi manager Mr. Joseph H. Lackamp mož, ki se bo vsakemu prikupil radi njegove uljudnosti in pa z razsodnimi nasveti, ki jih ima za seboj v toliko let preizkušenj ene največjih bank, kjer je služboval toliko let. Delo je nastopil 16. novembra. Dobro nam došel.

V imenu direktorija N. A. banke,

Anton Grdina, predsednik.

Miklavž pri podr. št. 14

Eucled, Ohio. — Tem potom naznanjam vsem članicam podružnice šte. 14 S. Z. Z., da bo nocoj, ob 6:30 uri prišel Miklavž v Slovenski društveni dom na Rechar Ave. Apelarim na vse matere omenjene podružnice, da pripeljejo svoje hčerke, da bomo počakale Miklavža. Ko bo pa Miklavž odšel se prične pa redna letna seja, na kateri bo treba izvoliti nov odbor za leto 1945 in ukreniti več važnih stvari.

Po seji se pa prične prosta zabava in godovanje, torej ne zamudite te seje.

Frances Rupert.



LEPI STRIČEK

BEL-AMI

Francoski spisal — GUY DE MAUPASSANT

Prevel — OTON ŽUPANČIČ

(Nadaljevanje)

On pa je stopil na cesto s svojo mesečnino v žepu. Privoščil je slasten zajtrk v dobrem restoranu po zmernih cenah, ki je že od prej poznal; potem, ko je kupil še enkrat "Vie française" in jo je zopet pustil na mizi, kjer je jedel, je šel v stacion, koder je nakupil nekaj drobnjav, samo zato, da bi dal poslati na dom in pri tem povedal svoje ime Georges Duroy. — Vselej je mislil: "Jaz sem urednik pri 'Vie française'."

Potem je imenoval cesto in hotel, ni pa pozabil poudariti: "Pa kar pri hišniku oddaj."

Kar je imel še časa, je stopil na fotografijo, ki je delal vizitke za minutah, ljudem pred očmi. Nemudoma si jih je dal napraviti sto: pod imenom je bil naveden njegov novi naslov. Potem je šel v uredništvo.

Forestier ga je sprejel z širokim smehom, kakor sprejema prednika podrejenega mu uslužbenca. "A! Ti si, prav, prav. Imam več opravkov za te. Počakaj me deset minut, potem moram končati svoje delo."

— In nadaljeval je pri delu.

Na drugem koncu velike mize je sedel majhen, zelo blede, debel plešec, s čisto svetlo lobanjo; pri pisarni je ril z nosom po papirju, kratkoviden je bil.

Forestier ga je vprašal: "Slika Saint-Potin, obkorej pojmi intervjuvat naših ljudi?"

— "Vzemim tukaj-le novina s seboj, in razodeni mu skrivnosti našega rokodelstva."

— "Pa, obrnivši se do tega prijatelja, je Forestier mislil: 'Danes popoldan — imel celo več opravkov — ni stegnil...'"

— "Je nezadovoljno skomizgaval: 'Če ne boš točnejši pokvariš bodočnost, to ti povem. Očka Walter se je hotel na nadaljevanje. Počakaj me, da ga pripravim na tvoj plačevali, se motiš.'"

Govoril je venomer in imenoval Duroya "prijatelj moj dragi."

— "In včasih zine kakšno čisto Balzacovo, ta lopov. Premislite, on dan sem bil v njegovem kabinetu s tisto starinsko podrtino, z Norbertom, in s tistim Don Quijotom Rivalom; pa pride Montelin, naš administrator, s svojo marokenovo listnico pod pazduho, z listnico, ki jo pozna ves Pariz. Walter vzdigne nos in vpraša: 'Kaj novega?'"

— "Montelin odgovori naivno: 'Ravnokar sem plačal šestnajst tisoč frankov, ki smo jih bili dolžni trgovcu za papir!'"

— "Kaj pravite?"

— "Da sem plačal gospoda Privasa."

— "Ali ste znoreli?"

— "Kako to?"

Real Purdue Power



Boris Dimancheff, Purdue half-back, is leading the Big Ten scoring. Against the Iowa eleven he scored four touchdowns and expects to add more.

"Kako to... Kako to... Kako to!"

"Snel si je naočnike in jih je otrl. Potem se je nasmejale, s tistim norčavim nasmehom, ki mu pošvigne po debelih licih vselej, kadar hoče povedati kaj zlobnega ali zabeljenega, in je spregovoril v porogljivem in prepričanem tonu:

"Kako to? Ker bi bili lahko dobili pri tem štiri do pet tisoč frankov popusta."

"Montelin, ves v čudu, opreka: 'Ampak, gospod ravnatelj, vsi računi so bili v redu, jaz sem jih pregledal in vi potrdili...'"

"Zdajci se gospodar zresni in izjavi: 'Ni vsak tako naiven, kakor vi. Zapomnite si to, gospod Montelin: dolgove je treba vedno kopičiti, da se doseže poravnava.'"

In Saint-Potin je izveden pokimal z glavo ter je pristavil: "E, ali ni ta prav po Balzacovo?"

Duroy ni čital svoj živ dan Balzaca, vendar je odgovoril s prepričanjem: "Bogme, res!"

Potem je klepetal reporter o gospe Walterjevi, grozni goski, o Norbertu de Varenne, stari propalici, o Rivalu, ki je samo precejšen Fervacques. Nazadnje je prišel do Forestierja: "Kar se njega tiče, sreča zanj, da je dobil tako ženo; to je vse."

Duroy je vprašal: "Kakšna pa je pravzaprav njegova ženska?"

Saint-Potin si je mencil roke: "O, to vam je navihanka, prebrisana tica. Metresa je stara lahkoživa, Vaudrec se imenuje, grof de Vaudrec, ki ji je dal doto in jo je omožil..."

Duroy je začutil naenkrat, kako mu je šel mrz po životu, kako mu je zagomazelo po živ-

cih; najrajši bi bil tega gobezdača opsoval in izklapouhal. A prekinil ga je kar priprosto s vprašanjem:

"Ali je to vaše pravo ime, Saint-Potin?"

Oni je odgovoril nedolžno: "Ne, jaz se pišem Thomas. Pri listu so mi zdeli nazivek Saint-Potin."

In Duroy je rekel, ko je plačeval račun: "Ampak zdi se mi, da je že pozno in da imava obiskati še dva odlična gospoda."

Saint-Potina je lomil smeh: "Vi ste pa še naivni, vi! Ali res verjamete, da pojdem sedaj tega Kitajca in Indijca izpraševati, kaj mislita o Angliji? Kakor bi ne vedel sam bolje od nju, kako morata misliti za čitatelje 'Vie française'. Intervjuval sem jih vsaj petsto, vseh teh raznih Kitajcev, Perzijanov, Indov, Cilencev, Japoncev in drugih. Vsi odgovarjajo isto, po mojem. Treba mi je samo vzeti moj članek o zadnjem takem gostu pa ga od besede do besede prepisati. Spremeni se, postavim, samo njihov obraz, ime, naslovi, starost, spremstvo. O, v tem se pa človek ne sme urezati, zakaj hitro bi me zgrabila 'Figaro' ali 'Gaulois'. A te stvari mi razložiata vratarja hotela 'Bristol' in 'Continental' v petih minutah. Zapaliva si vsak svojo cigaro pa stopiva peš do tja. Najlepše pa je to: list nama plača pet frankov za voz. Vidite, dragi moj, tako se suče, kdor je praktičen."

Duroy je vprašal: "Na ta na-

čin mora poročevanje precej nesti?"

Žurnalista je skrivnostno odgovoril: "Že, ampak največ zaležejo dnevne vesti, ki so pravzaprav zakrinkane reklame."

Vzdignila sta se in sta šla po bulvarju proti Medeleni. In Saint-Potin je naenkrat rekel svojemu spremljevalcu:

(Dalje prihodnje)

Slovenskega ameriškega narodnega sveta

SEZNAM NABIRALNIH POSTAJ

BROOKLYN, New York—665 Seneca Avenue.

CHICAGO—Northside: 3019 N. Damen Ave. (pri Solarju). Westside: 3936 W. 26th St. (nasproti SANSovega urada). South Chicago: 9710 Avenue L.

Roseland-Pullman: 516 W. 115th St. CLEVELAND—Okrožje St. Clair: Slovenski Narodni Dom, 6409 St. Clair Ave. Collinwood: Slovenski Delavski Dom, Waterloo Rd. Euclid-Nottingham: Društveni dom na Rechter Ave. Newburg: 11202 Revere Ave. (pri Mrs. Traven).

DETROIT—Slovenski Narodni Dom, 17153 John R.; Slovenski Del. Dom, 4375 S. Livernois.

WHERE THE FUEL GOES



It takes 12,500 gallons of gasoline to train one pilot.

Muddy Days Are Here Again



South African troops in Italy have built this road (lower left), out of 105-mm. shell cases, in order to pull their 40-mm. Bofors over it for the Fifth army. Center—Mules are used to carry supplies south of Bologna when the mud gets knee-deep. Upper right—Hub-deep with mud, the Italian roads have slowed down supplies. In many sections it is necessary to fly in almost all material on account of impassable roads. Thousands of miles of roads are now being constructed by American engineers in France and Italy. While the construction takes time, many of the new roads are in operation.

SEZNAM

S KOM MORETE POMAGATI K ZMAGI

MASCOBE IN MASTNI ODPADKI

Prodajte vašemu mesarju

KOVINSKI ODPADKI

Povprašajte v vaši mestni dvorani

SHRANITE STARE ČASOPISE

Pokličite PR. 6100 za odpremo

KOSITRNE SKATLJICE

— Operite jih

— Strite jih

— Shranite jih

— Oddajte jih

na pristojna mesta za pobiranje

Pobiranje v Clevelandu:

na vzhodni strani:

prvo nedeljo v mesecu;

na zapadni strani:

tretjo nedeljo v mesecu



V blag spomin

PRVE OBLETNICE SMRTI PRE-LJUBLJENE IN NIKDAR PO-ZABLJENE SOPROGE IN MATERE

JOSEPHINE PACEK

ki je zaspala večno spanje dne 1. decembra 1943

Eno leto je že poteklo, kar Tebe več med nami ni, a nismo Te še pozabili, počivaj v grobu zdaj sladko.

Zalužci ostali:

FRANK, soprog;

FRANK, sin;

BETTY, sinova; FRANK, vnuk

Cleveland, O., 1. dec. 1944.

Iz urada

North American banke

Direktorij slovenske, The North American Banke, naznanja, da je sprejelo v službo za managerja banke iskušenega moža, ki ima za seboj dolgoletne skušnje takega poslovanja v osebi

Mr. Joseph H. Lackamp

Njegov životopis je opisan na drugem mestu, kar znači, da bo banka imela zopet zanesljivega in zmožnega poslovođa, kakor je bil blagopokojni Joseph L. Surtz.

DALJE:

Direktorij naznanja, da je banka v gospodarskem oziru pripravljena finančno pomagati vsem v požaru prizadetim, kateri bi potrebovali denarno posojilo, ali drugače kakšno pomoč.

Banka se zaveda, da je njena dolžnost storiti vse, bilo tudi v nasvetih, ali kar bilo drugače, da se opomore tem, ki so prizadeti.

Tako tudi vsem drugim banka kot taka stoji na razpolago, za vse slučaje in vsak čas.

DIREKTORIJSLOVENSKE:
THE NORTH AMERICAN BANKE.

ZAVAROVALNINO

proti

ognju, tatvini, avtomobilskim nesrečam, itd.

preskrbi

Janko N. Rogelj

6208 SCHADE AVE.

Pokličite:

ENdicott 0718

Točna postrežba

Trgovcem, obrtnikom in posameznikom bodo zastopniki "Enakopravnosti" točno in zadovoljivo postregli, najsibo pri oglaševanju ali poročevanju novic, ako jih pozovete, da se pri vas zglasijo.

Za st. clairsko okrožje ter za newburško in zapadno okolico je zastopnik:

Mr. John Renko, 1016 E. 76 St.

Za collinwoodsko in euclidsko okolico:

Mr. John Steblaj, 1145 E. 169 St.,

IVanhoe 4680



More than 18 million Junior Red Cross members are turning out articles for the armed forces among their many activities, as shown in this new 1944 Enrollment for Service poster by the artist, Al Parker.

PET LET POZNEJE

LOJZE JERANČIČ

(Iz dnevnika odpuščenega kaznjenca)

"Kakšen bo odgovor?" To vprašanje mi je vrtilo po možganih z neutrudljivo vztrajnostjo. Da bo odgovorila v pozitivnem smislu, sem pričakoval z veliko gotovostjo; saj bi sicer ne naročila bratu, naj se oglasi naslednjega dne, ampak bi se poslužila mojega naslova, ki sem ga bil označil v pismu. Po bratovem zatrdjevanju se je zelo razveselila poslanega cvetja in se je celo ljubeznivo sklonila nad rože ter dahnila vanje nekaj nerazumljivega. Hotel sem še več zunanji razlogov za sklepanje ugodnega razpoloženja do mojega odkritega čuvstva, a Stanko je pokazal, da je v tem oziru veliki laik in površen opazovalec. Skoro hudo sem bil nanj, ki mi je bil storil — uslugo.

Ob šestih zvečer je stopil v mojo sobo in mi izročil pismo. Vse je drhtelo v meni od prijetnega razburjenja, ko sem raztrgal ovitek. V nežni obliki se zahvaljuje za pismo in cvetje. Priznava, da je tudi sama pričakovala od onega srečanja ožje zblizanje, ki je po njenih slutnjah in tihi želji sledilo. Predlaga, da bi se sestala dne 2. marca na "Slovcevi" maskeradi v "Unionu" in pripominja, da bo maskirana kot pierotka. Prišla da bo po deseti uri. — Pismo je bilo sklenjeno s prišrčnimi pozdravi in polnim podpisom Fanike Petkovskove.

II. Maske.

"Ti boš pierot!", sem odločil, ko sem prečital pismo, ga zganil in vteknil v žep. Brat, ki je bil medtem zaposlen pri klavirju, ni odvrnil ničesar, ampak si nemoteno prizadeval dalje, da bi iz posameznih tipk izbežal neki domač napev.

"Stanko!" Nestrpno sem ga poklical, meneč, da je nalašč preslišal prejšnje besede.

"No?"

"Pierot boš, sem rekel!"

"Kdaj, kako, kje . . . ?"

"Drugega marca bo v "Unionu" "Slavčeva" maskerada. — Blagajničarka bo tam od desete ure naprej. Preoblečena bo v pierotko."

"In zato naj bom jaz pierot?"

"Ti boš pierot! Poiščeš pierotko in mi jo privedeš, razumel?"

"Razumem! A če bo veliko pierotk?"

"Potem, potem, hm . . . ?"

"Ti pač privedem vse, ha-ha!"

"Tega ne, ampak . . . Za Boga milega, da mi ne napraviš kaj narobe! Malo poglej, saj veš? Srednje visoka, vitka; tudi po glasu boš lahko uganil."

"Bom poskusil! A obleka?"

"Pred vsem skrbi, da papa in mama ne zvesta ničesar. Dobro veš, da bi bilo potem vse izgubljeno! Zastran oblačila ukrenem potrebno še danes. Ostala navodila prejmeš pravočasno."

Vzgajali so naju tako, da med nama ni prišlo nobenkrat

do nasprotij. Iskreno ljubim brata in sem uverjen, da tudi on goji zame enako toplo čuvstvo. Nikoli mi ni prišlo na misel, da bi ga kot starejši na ta ali oni način opozoril na svoje "prvenstvo". Dobri starši pa so umeli paziti na to, da ni bil eden radi drugega prikrajšan v kaki stvari in tako med nama ni bilo najmanjšega povoda medsebojni mržnji. Res je, da sva v tej bratški vzajemnosti s Stankom skovala proti staršem marsikatero "zaroto" ko je šlo za to, da so noleni-volens privolili v podjetje, ki sva ga zasnovala in izvršila za njihovim hrbtom.

Poset maskerade je bilo eno takih podjetij. Za vsak slučaj sem sklenil, izprositi od mame dovoljenje, da si ogledam maske. Dovoljenje sem res dobil, a s pripombo, da velja najdalje do enajste ure in, da me Stanko ne sme spremiti, češ, da je še premlad za take stvari. To mi je delalo nekoliko preglavice, ker sem moral razmišljati, kako spraviti brata na maskerado. Brez njega ne bi bil pripravljen iti nikamor. Odločil sem zadevo na zadnji večer.

Gotovo bi ravnal proti želji prijazne osebe, ki je izgotovila Stanku "pierota" po meri, — ako bi izdal njeno ime. Takrat nama je storila veliko uslugo, ki je imela tudi to vrednost, da se ni zvedelo, kdo je skrojil "pierota". Oblačilo je bilo tu in s tem je bilo tako rekoč pripravljeno vse.

Drugi marec je bil eden najnemirnejših dni v mojem življenju. Nikjer nisem imel obzanka, povsod sem bil, kakor na trnju. Nešteto sem pogledal na uro in menda sem celo od same nestrpnosti nekolikokrat preočito zavzdihnil, zakaj domači so me začeli nekam sumljivo motiti. Prišel sem k obedu, a pritaknil se nisem ničesar, tako da je bila mamica v velikih skrbih, če sem morda bolan. Dasi sem na vprašanje odločno odkimal, vendar sem moral po obedu držati pod pazduho termometer, ki seveda ni izdal mojega vročega pričakovanja.

Naposled se je jelo ovijati okoli grajskega stolpa kakor tenka črna koprena. Sivo zidovje se je bolj in bolj pogrezalo v mrak, ki se je že spenjal po golem vejevju in se plazil vedno nižje v mesto. Stal sem ob oknu in gledal na ulico. Od doljenjskega kolodvora je pridrečal e-

lektrični voz s prižganimi svetilkami. Višnjevolebe iskre so tu pa tam zapresketale na debeli električni žici, ob kateri se je drgnil pregibljivi lok, dovajalec gonilne moči cestni železnici. Ulica so napolnile sence, nemo hiteče druga mimo druge. Med sencami je od časa do časa zaplapolalo kakor ognjen jezik: prižigalci plinovih luči so križarili po ulici in opravljali svoje vsakdanje delo.

Pri večerji sem bil zopet "zdrav", kajti bolniku bi bilo brez dvoma preklecano dovoljenje, da sme na maskerado. — Stanko se je držal na vso moč kiso, da bi izzval pri starših domnevo, kako hudo mu je, da mora ostati doma. In res se mu niso čudili, ko se je takoj po večerji poslovenil in odšel "spat". Kmalu sem se odpravil za njim, češ, da se grem preoblačiti.

Ko sem stopil v sobo, se je bil Stanko že prelevil v prikupljivega pierota. Ves žarel je od radostnega navdušenja.

"Po osmi uri se lahko napotiš," sem začel šepetaje. "Do deseti boš imel dovolj časa, da si ogledaš in zapomniš vse pieretke, da ne boš v zadregi glede onih, ki se bodo pojavile okoli deseti. Če se moreš kolkaj znesti na svoj spomin, da ne moreš zgrešiti, rekoč, da je razodeval njen glas. Ust ji ne bo pokrivala maska; pazi torej na njen smeh in zobe, razumel? — Hola, še nekaj! Ali veš, kakšna je prav za prav pieretka po zunanjosti?"

"Natančno ne!"

Razložil sem mu in izpopolnil njegove pojme o pieretkah "na zunaj" in še naročil, naj me po deseti uri pričakuje v bližini glavnega vhoda v dvorano, nakar se je jel pripravljati na odhod.

V šentjakobskem zvoniku je udarilo osemkrat. Tiho sem odprl vrata in oprezno stopil na mrčni hodnik. Ko sem se prepiral, da ni nikogar v bližini, sem mignil bratu, naj mi sledi. Pustil je vrata odprta, da ne bi povzročil kakega šuma, in se po

prstih plazil za menoj. Močno nama je utripalo srce, ko sva šla mimo sobe, iz katere se je čul pogovor staršev. Z enako previdnostjo je bilo treba smukniti mimo kuhinje, zakaj tam je kraljeval naš hišni angel varuh, — kuharica Polona. Bila je že do tedaj dolgo vrsto let pri hiši in si je tekom časa prilastila marsikatero koncesijo, ki ni bila v nobeni zvezi z njenim kuhinjskim delokrogom. Varstvo nad krožniki, lonci, ponvami in tako ropotijo je kratkoma razširila na naju z bratom, ne da bi koga vprašala, če se strinja. Starši so se seveda čutili spričo Polonine gorečnosti razbremenjene in prišlo je tako daleč, da je vedno "držalo", kar je Polona dobrega ali slabega o nama razkrivala pred njimi. Bila je pa tako odkritosrčna, da ni mogla zamolčati nobene, še tako nezgledne nerodnosti, ki sva jo zadrževala s Stankom. Zato je kmalu zapravila najino zaupanje kljub temu, da jo je zlasti mama čisto pohvalila, rekoč, da je naša Polona najzvestejši posel tega sveta. Razumljivo je torej, da ta dobri duh našega doma ni smel niti sanjati o Stanku in maskeradi.

Tudi to zadnjo oviro sva srečno premagala. Veča je bila prazna in tako sva neovirano prispela na ulico. Zunaj je pršil droben dež. Gledal sem za bratom, ki je skoro tihel od bližnjega postajališča in jedva vjel električni voz ter se zavijtel vanj. Potem sem se vrnil v sobo in se začel preoblačiti.

CLEVELAND ORCHESTRA
Rudolph Ringwall, dirigent
SEVERANCE DVORANA
Četrtek, 7. dec., 8:30
Sobota, 9. dec., 8:30
Gregor Platigorsky, Violoncello
Severance dvorana CE. 7300

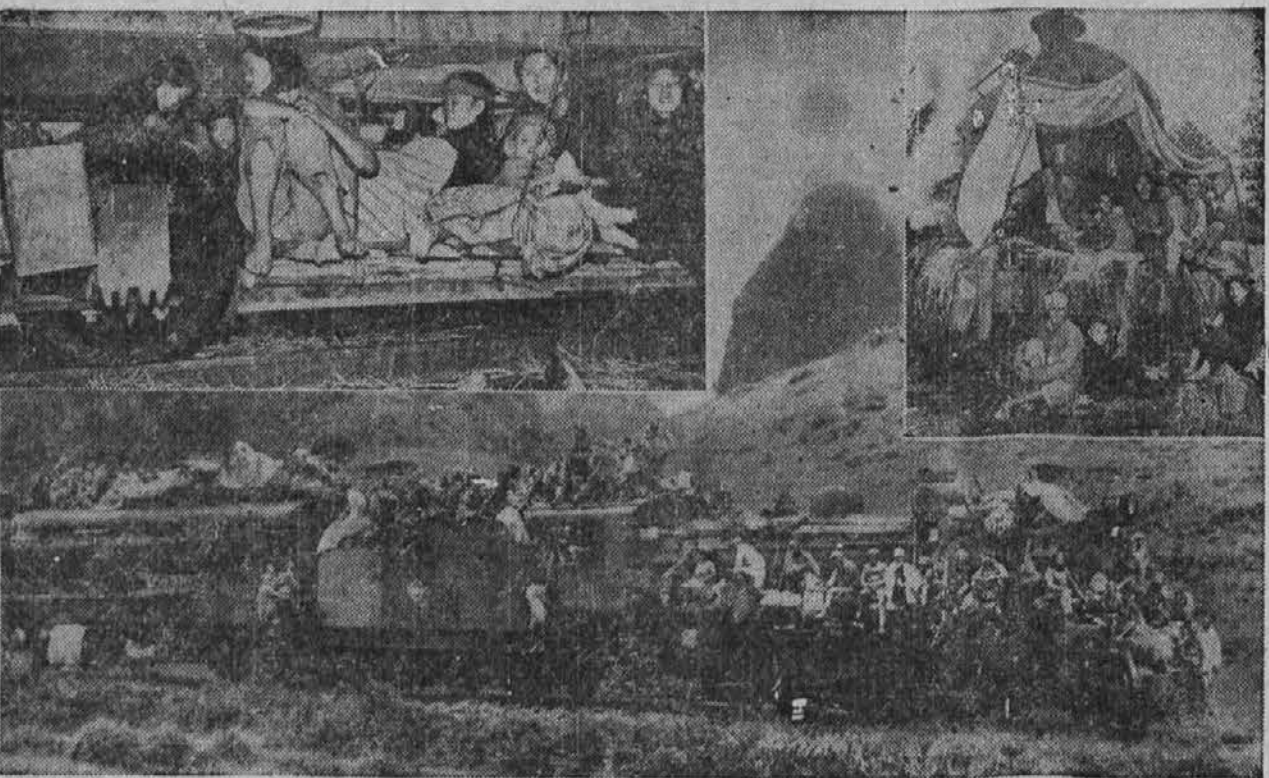
Buy a Bond and Build a BATTLESHIP

Picketing B-29 Engine Plant



Led by bearers of the American flag, a long picket line moved outside of the buildings of the plant at Paterson, N. J., where Cyclone engines used in the B-29 Superfortresses are made. Soon after this photo was taken the strike was called off, the men returned to work to furnish the air forces with the urgently needed engines.

Chinese Evacuate as Japanese Armies Advance



Refugee trains are filled and covered (lower), with Chinese civilians being evacuated from the theater of war in eastern China. Hungry, disease-ridden Chinese fill the inside of the train. Upper left—Entire family riding the rods, shoeless, ill and homeless. Upper right—the stoic Chinese drape themselves inside, on top and even on the very front of the engines as they flee from the Japs.

Za delavce

ŽENSKE

za likanje

IZKUŠNJA NI POTREBNA

Za delo na bombažnih oblekah
Služite lahko visoko plačo z našo izborno plačo od komada

Carl Knit

2570 Superior Ave.

2. nadstropje

STROJNI OPERATORJI

INSPEKTORJI

COREMAKERS

LIVARJI

BRUSAČI

VAJENCI ZA VSE

DEPARTME

za delo na

VITALNIH LETALSKIH

KOMADIH

in težki ARTILERIJI

PO DOBRI PLAČI OD URE

Z "OVERTIME" in možno

VISOKO PLAČO OD

KOMADA

Morate biti državljani

Ferro Machine

Downtown urad:

1420 Prospect Ave.

Tovarniški urad:

3155 E. 66 St.

Mali oglasi

B. J. RADIO SERVICE

1363 E. 45 St. HE. 3028

Prvovrstna popravila na vseh

vrst radio aparatih

Izvršujemo popravila na

vsakovrstnih harmonikah

Dajemo pouk na harmonike po pri-

znanih učiteljih

Charles M. Mosberger

3442 W. 63 St. — ME. 0048

THE DELL BRAMLEY

Floral Shoppe

1264 E. 71 St. — HE. 0750

nasproti cerkve sv. Franciška

CVETLICE ZA VSAK SLUČAJ

Tudi telegrafiramo naročila kamorkoli

VAŠI ČEVLJI

bodo zgledali kot novi, ako jih oddate

po popravilo zanesljivemu čevljarju, ki

vedno izvrši prvovrstno delo.

Frank Marzlikar

16131 St. Clair Ave.

ZA

SKLEPNIH

MISIČAH

PITAJTE

PAIN-EXPELLER

Od 1867 god . . .

Zanesljiv liniment familijeni

Kupujte vojne bonde in vojno-varč-

valne znamke, da bo čimprej poraženo

osišče in vse, kar ono predstavlja!

FATSO . . .

HE'S GOT MY USED FAT, MR. FATSO

— YOU CAN COLLECT IT!

U. S. Treasury Department

Za delavce

Za delavce

THE TELEPHONE CO. POTREBUJE ŽENSKE ZA OSKRBNICE

za poslopja v downtownu

Polni čas šest večerov v tednu

od 5.10 pop. do 1.40 zj.

Najboljša plača od ure v mestu — Stalno delo

Zahteva se izkaz državljanstva — Zglasite se

Employment Office, 700 Prospect Ave., soba 901

od 8. zj. do 5. pop. dnevno razven ob nedeljah

The Ohio Bell Telephone Co.

ŽENSKE

Power Machine operatorice

na bombažnih ukrojenih oblekah

Služite lahko VISOKO PLAČO

z našo izvrstno plačo od komada

Dober zaslužek na uro jamčen

Lewis Knitting Mills

2570 Superior Ave.

5. nadstropje

ŽENSKA

za

splošna kuhinjska

dela

Zglasiti se je v

MASONIC TEMPLE

RESTAURANT

3615 Euclid Ave.

v posloppu Masonic Temple

in vprašajte za Miss Beck

DEKLETA

IZKUŠNJA NI POTREBNA

za delo sortiranja

v sobi, kjer se reže

Izborna plača od ure

Lampl Sportswear

2570 Superior Ave.

2. nadstropje

Mali oglasi

Starejša ženska

za hišna dela in oskrbo bolne

ženske. Prednost ima Hrvatica.

Za podrobnosti pokličite YE.

5020.

OGLAŠAJTE V —

"ENAKOPRAVNOSTI"

Bonds Over America



SPANISH TREASURY

Florida demonstrates the old maxim that good things are made slowly. Long before the Pilgrims landed in the North, Spanish and English explorers were battling to plant their colonies on the East Coast. Sebastian and John Cabot sailed along there in 1497 and in 1513 Ponce de Leon christened Florida. By 1647, St. Augustine had a population of 2,000. In 1588 Sir Francis Drake destroyed the town and looted its treasury. Spain rebuilt it the next year, much more substantially. Reconstruction must be done all over the world when the guns are silent. Buy more War Bonds to speed the day when the world can begin to rebuild.

U. S. Treasury Department

Mali oglasi

POZORI!

Nabavite si VAŠE PIVO

v zabojih pri

Tino Modic

6030 St. Clair Ave.

EN. 9691

Imamo vse znane vrste piva

KUPITE VAŠA BOŽIČ-

NA DARILA PRI

DAVID'S

ZAKAJ? KER SO NAŠE

CENE NIŽJE!

Bulova ure od 24.75

Prstani z velikimi dia-

manti od 29.75

Moške vse-volnene obleke

vrhne suknje in zimске

suknje od 24.50 naprej

David's

932-934 E. 152nd St.

(5 Points)

Poslužite se vašega kredita

\$1.25 tedensko odplačevanje

Za delavce

MOŠKI

Shipping klerk

Za delo v Stockroom

Izborna prilika z dobro plačo

od ure

Lampl Sportswear

2570 Superior Ave.

2. nadstropje

MOŠKI

Tool & Dye Makers

Strojni popravilci

Lathe Delavci

Kleparski delavci

Inspektorji

Time Keepers

ŽENSKE

Assemblers

Inspektorice

Dnevno in nočno delo; plača

od ure, overtime in plača od 10

mada, 10 ur dnevno, 5 dni v

tednu.

Stalno delo sedaj in po volji

ni.

THE BISHOP & BABCOCK MFG. CO.

1285 E. 49 St. — od St. Clair

SMASH